

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)496

Vol. 1978/0182

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

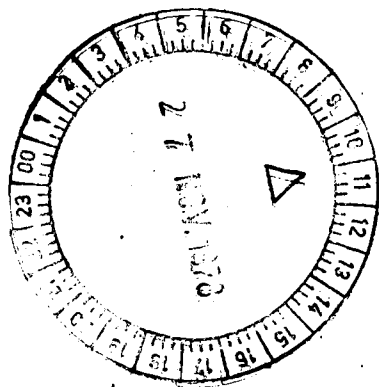
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(78) 496 endelig udg.

Bruxelles, den 23. november 1978



GENOPTAGELSE AF FORHANDLINGERNE OM DEN FÆLLES FOND

(Meddelelse fra Kommissionen til Rådet)

I. FORHANDLINGERNES BAGGRUND

1. Formålet med nærværende meddelelse er at fastlægge retningslinjerne for Fællesskabets stilling under forhandlingskonferencen om den fælles fond, som sandsynligvis vil blive genoptaget sent på efteråret. I UNCTAD's mødekalender er perioden fra 13.-30. november foreløbig afsat til dette formål.

2. Nord-syd-dialogen, det integrerede råvareprogram, den fælles fond

Sammen med de enkelte råvarer på UNCTAD's liste¹⁾ udgør den fælles fond en hovedhjørnesteen i det integrerede program, og der består en fundamental sammenhæng mellem forhandlingerne om råvarerne og forhandlingerne om fonden²⁾. Derfor har de fremskridt, der gøres på det ene felt, også betydning for det andet. På samme måde vil forhandlingerne om den fælles fond og om de enkelte råvarer sandsynligvis have direkte indflydelse på den bredere nord-syd-dialog, som fortsættes i FN's plenarudvalg, på FN's 33. generalforsamling og på UNCTAD V (i Manila, maj 1979).

3. De enkelte råvarer. De reelle men begrænsede fremskridt hvad angår de enkelte råvarer, antyder, at fondens økonomiske grundlag sandsynligvis vil blive snævrere end oprindeligt forudsat i listen på 18 råvarer (inkl. 10 "nøgle"-råvarer)¹⁾.

- Af de fem eksisterende internationale råvareaftaler (ICA)³⁾ er der to (tin, kakao), som indeholder oplagringsbestemmelser, og én (kaffe), inden for hvilken der er iværksat en undersøgelse vedrørende et eventuelt lager.

1) Ti "nøgle"-råvarer, der af UNCTAD anses for at kunne oplagres: kakao, kaffe, kobber, bomuldsgarn, hårde fibre samt varer heraf, jute og jutevarer, gummi, sukker, te, tin; plus bananer, bauxit, jernmalm, mangan, kød, fosfater, tømmer, vegetabiliske olier.

2) Se COM(78)22 endelig udg., pkt. 3.1).

3) Tin, kakao, kaffe, sukker, olivenolie; dvs. eksklusive hvede, som ikke er medtaget i det integrerede program.

- Af de resterende 13 varer på listen kan der evt. oprettes internationalt finansierede lagre for enkeltes vedkommende (gummi, jute, hårde fibre). Andre foranstaltninger end lagre, som kræver international finansiering, kan muligvis aftales for nogle flere råvarers vedkommende.

På basis af denne antagelse forekommer det sandsynligt, at den fælles fonds maksimale økonomiske behov på middellang sigt vil være på omkring \$ 1-1 1/2 mia (inkl. visse bidrag til andre foranstaltninger¹⁾).

4. Den fælles fond. I mellemtiden har UNCTAD's mellemstatslige specialkomité for det integrerede program²⁾ opfordret UNCTAD's generalsekretær til at træffe beslutning om en dato for genoptagelsen af forhandlingerne om den fælles fond og om disses varighed:

- "i lyset af hans vurdering af resultaterne af de hidtidige og de kommende konsultationer ... og under hensyntagen til den tid, der er afsat i mødekalenderen...".

Yderligere konsultationer er nødvendige foruden dem, UNCTAD's generalsekretær hidtil har gennemført, fordi disse har vist, at der vedrørende fondens funktioner, virkemåde og struktur består en række vanskeligheder, som det endnu ikke har været muligt at løse. Hvis konferencen skal genoptages med en rimelig chance for et gunstigt udfald, er det yderst vigtigt, at der gøres alt for at overvinde disse vanskeligheder.

4.1. På denne baggrund bør Fællesskabet nu fuldføre det arbejde, som Rådet tog til efterretning på samlingerne den 7. februar og 7. marts³⁾, og som tog sigte på udarbejdelsen af et fælles oplæg. Det bør erindres, at Det euro-

1) Dette kan sammenlignes det overslag på omkring \$ 6 mia UNCTAD-sekretariatet har udarbejdet for lagre af de 10 "nøgle"-råvarer og for andre foranstaltninger end oplagring for de 18 råvarers vedkommende (se s. 2, fodnote (1)).

2) På sit sjette møde i Genève den 10.-15. juli 1978.

3) T/115/78 Extra 1 og R/104/78.

pæriske Råd i Bremen besluttede, at forhandlingerne om den fælles fond skulle følges op, for at de kunne bringes til afslutning med et positivt resultat¹⁾, og at deltagerne i topmødet i Bonn i store træk bifaldt denne beslutning. Fællesskabet må derfor nu finde frem til en fælles stillingtagen til alle udestående spørgsmål af betydning, således at der kan skabes rimelige muligheder for et gunstigt udfald af forhandlingerne.

II. DE VIGTIGSTE PUNKTER

5. Kommissionen har allerede foreslået en løsning bestående af fem punkter²⁾, som har været genstand for forberedende drøftelser³⁾. Fællesskabet må nu fastlægge sin holdning til fondens vigtigste elementer - funktioner, økonomisk struktur og forvaltning - i form af en samlet løsning. Det kan være hensigtsmæssigt, at denne løsning udarbejdes som en rammeaftale, som vil gøre en videreudvikling af fonden mulig, efterhånden som der undertegnes nye ICA, og disse tilsluttes fonden⁴⁾.

6. Funktioner. Der er bred enighed mellem alle forhandlingsparterne om, at den fælles fond skal fremme oprettelsen af nye ICA, især sådanne, der omfatter råvarer af særlig interesse for udviklingslandene⁵⁾. De funktioner, fonden skal varetage, falder i tre hovedgrupper: oplagring, andre foranstaltninger end oplagring, som kræver finansiering, og aktioner uden for rammerne af ICA.

- Oplagring. Alle er enige om, at fondens hovedformål er at sikre finansieringen af internationale stødpudelagre.

1) Konklusionerne fra Det europæiske Rådsmøde i Bremen den 6.-7. juli 1978 - uddrag:

"Les négociations actuellement en cours au sujet d'un Fonds commun et de la conclusion de différents accords de produits devront être poursuivies en vue de parvenir à des résultats positifs. Il conviendrait d'examiner dans ce contexte la question de la stabilisation des recettes d'exportation."

2) Se COM(78)22 endelig udg., afsnit II.

3) Se I/48/78 (DIAL 3) og I/98/78 (DIAL 11).

4) Se COM(77)367 endelig udg., afsnit VIII.

5) Tekst citeret fra gruppe B's forslag af 7. november 1977 - TD/IPC/CONF.L.5.

- Andre foranstaltninger. Udviklingslandene står fast på, at fonden inden for rammerne af ICA skal varetage finansieringen af andre foranstaltninger end stødpudelagre.
- Foranstaltninger uden for rammerne af ICA. Udviklingslandene har også foreslået, at fonden "efter anmodning fra producerende udviklingslande" finansierer oplagring i nødsituationer og andre foranstaltninger, der ligger uden for ICA's rammer.

Det er vigtigt, at Fællesskabet klart tager stilling til disse punkter.

6.1. Lagre. Fællesskabet må stå fast på, at fondens vigtigste opgave bør være finansiering af internationalt finansierede lagre, hvad enten disse opbygges på internationalt eller på nationalt plan, på en økonomisk, sikker og rimelig måde.

6.2. Andre foranstaltninger. Angående disse kan Kommissionen erindre om, at den har anbefalet at acceptere, at fonden spiller en rolle på dette felt "under forudsætning af, at denne rolle omhyggeligt defineres under hensyntagen til de reelle eller sandsynlige behov for de enkelte råvarer og til den rolle, andre organer spiller med henblik på tilfredsstillelsen af disse behov"¹⁾. Under hensyntagen til de forslag, Kommissionens tjenestegrene allerede har forelagt²⁾, bør fondens rolle begrænses til foranstaltninger, som har til formål at stabilisere markedet, og som træffes inden for rammerne af ICA (se pkt. 6.3), der på en passende måde (f.eks. ved brevveksling) er tilknyttet den fælles fond.

6.3. Tanken om at fonden skal spille en rolle uden for rammerne af ICA, bør af følgende grunde ikke accepteres:

- sådanne foranstaltninger kan ifølge sagens natur ikke antages at repræsentere producenternes og forbrugernes interesser generelt, medmindre disse har truffet aftale herom;
- den fælles fond bør ikke tildeles en funktion, som ville medføre en alvorlig risiko for overlapning med kreditmuligheder, som IMF allerede yder eller måske vil yde i fremtiden.

1) Se COM(78)22 endelig udg., pkt. 5.

2) Se I/98/78 (DIAL 11), bilag 1.

Den fælles fonds aktioner skal altid vurderes ud fra, om de gennemføres på basis af enighed mellem producenter og forbrugere, som repræsenterer størstedelen af handelen med den pågældende råvare. Hvorvidt denne enighed skal udtrykkes i mindre formelle snarere end i formelle arrangementer, må der forhandles om.

7. Økonomisk struktur/finansieringsformer. Bortset fra eventuelle indtægter har forskellige forhandlingsparter foreslået i alt fire finansieringsformer, hvoraf kun de sidste to også vedrører andre foranstaltninger end stødpudelagre:

- kontantindskud fra de deltagende ICA,
- lån på de internationale markeder på grundlag af passende garanti,
- frivillige bidrag,
- kapitalbidrag fra fondens medlemmer.

Før disse finansieringsformer gennemgås én for én, bør det understreges, at fondens samlede økonomiske forpligtelser, herunder dens lån, under ingen omstændigheder må overskride summen af de forpligtelser, forbrugere og producenter har påtaget sig inden for rammerne af de deltagende ICA. På grundlag af arbejdshypotesen i pkt. 3 betyder dette et loft på \$ 1-1 1/2 mia; dette tal vil imidlertid kunne øges, efterhånden som flere ICA tilknyttes fonden.

7.1. Det "første vindue" (stødpudelager). Her mener Kommissionen, at indskud fra ICA er den bedste måde at sikre, at de midler, der er til rådighed øges i takt med behovet (dvs. i takt med, at nye ICA tilknyttes fonden). Det bør imidlertid erkendes, at udviklingslandene (og visse industrilande) tillægger tanken om, at en del af midlerne skal tilvejebringes gennem direkte bidrag fra fondens medlemmer, stor betydning; det er Kommissionens opfattelse, at dette ønske kan og bør imødekommes inden for rammerne af den brede løsning, de industrialiserede lande allerede har fremlagt. Kommissionens indstilling til de forskellige finansieringsformer er derfor som følger:

- indskud fra ICA: Det er rimeligt at anmode ICA-medlemsstaterne om et bidrag på 33%. Hvis bidraget sættes til de 75%, der er foreslået, vil fonden finde det vanskeligt at inddrage nye ICA og endog at overtale de allerede eksisterende til at deltage i ordningen. En for lav procentsats vil på den anden side ikke give et tilstrækkeligt økonomisk grundlag.
- Låntagning: Så længe de stillede garantier er tilstrækkeligt sikre, er der ingen grund til, at det ikke skulle kunne lade sig gøre at låne tilstrækkeligt til at dække de to tredjedele af det samlede behov. Garantier stillet af ICA-medlemsstater gennem de internationale råvareaftaler, vil sandsynligvis være sikrere end de direkte garantier stillet af fondens medlemmer, som 77-gruppen har foreslået. Det kan dog også blive nødvendigt med visse direkte garantier¹⁾.
- Frivillige bidrag. Sådanne bidrag til det "første vindue" vil kunne anvendes til samme formål som de direkte bidrag (se nedenfor), men de bør ikke give stemmeret (se pkt. 8.2).
- Kapitalbidrag fra fondens medlemmer. En forholdsvis lille procentdel kan og bør tilvejebringes gennem direkte bidrag²⁾. De således fremskaffede kapitalressourcer kunne anvendes til udlåning til ICA til indkøb med henblik på opbygning af stødpudelagre, især i begyndelsen af en ICA's deltagelse. Renteindtagten (hvad enten kapitalen er udlånt til ICA eller er investeret på anden måde) kunne anvendes til ydelse af et mindre tilskud til renten³⁾ på lån ydet til ICA, forudsat at dette kan gøres, uden at der sker forskelsbehandling.

1) Se COM(78)22, pkt. 4 (iii).

2) 10% kunne være passende; på grundlag af arbejdshypotesen i pkt. 3 (dvs. \$ 900 mio - \$ 1,4 mia til lagre) ville dette betyde mellem \$ 90 mio og \$ 140 mio, fordelt på alle fondens medlemslande efter en nøgle, der skal træffes nærmere aftale om.

3) På 1-2%.

7.2. Det "andet vindue". Finansieringen af dette bør være helt adskilt fra finansieringen af det "første vindue"; dets struktur og virkemåde bør defineres som følger:

- Fondens virksomhed bør almindeligvis bestå i ydelse af lån (på vilkår, der er tilpasset Verdensbankens (IBRD) og Den internationale sammenslutning for økonomisk Udviklings (IDA) normer), som på samfinansieringsbasis bidrager til dækning af de samlede projektudgifter;
- bidrag bør ydes på frivillig basis. Fællesskabet bør principielt være villigt til at bidrage og bør udsende en erklæring herom, hvis dette skulle vise sig at have betydning for opnåelsen af enighed om en samlet løsning vedrørende den fælles fond.

8. Forvaltning/stemmeret. Fonden skal have en struktur, der sikrer den nødvendige faglige kompetence og hindrer, at den bliver et politisk instrument, som kontrolleres af lande eller en gruppe af lande som ikke har en virkelig interesse i råvarehandel. Fællesskabet bør derfor nu vedtage følgende retningslinjer vedrørende struktur og stemmeret.

8.1. Struktur. Medlemskab af fonden skal være åbent for:

- lande, der er medlemmer af de ICA, som deltager i det "første" og/eller "andet vindue"; disse lande bør blive medlemmer automatisk;
- alle andre lande, der ønsker at deltage, og som er villige til at bidrage til fondens kapital i henhold til den nøgle, der skal træffes nærmere aftale om;
- Fællesskabet som sådant i betragtning af de dispositioner, der allerede er truffet inden for ICA, og den betydning råvareforhandlingerne og -institutionerne har, især for den fælles handelspolitik.

Der bør i fondens vedtagter fastsættes klare regler for det "første og andet vindue" virkemåde, således at det så vidt muligt sikres, at det "første vindue" fungerer automatisk, og at det "andet vindue" er upartisk over for sine ICA-kunder. Fonden bør have en tredelt struktur med en forsamling hvortil alle medlemmer har adgang (med de relevante internationale finansielle institutioner som observatører), med en forholdsvis lille bestyrelse valgt på grundlag af "valgkredse", som sikrer, at både forbrugere og producenter repræsenteres på passende vis, og med en lille meget velkvalificeret stab. Det kunne endvidere overvejes at oprettet et råd, hvor ICA som sådanne (se nedenfor) og de internationale finansielle institutioner kan fremkomme med deres særlige synspunkter.

8.2. Stemmeret. De afstemningsregler, der skal anvendes i forbindelse med beslutninger vedrørende det "første og andet vindue" bør - mutatis mutandis - afspejle hver enkelt "vindues" finansielle grundlag, idet der tildeles et samlet antal stemmer i overensstemmelse med fastslåede internationale regler.

- For så vidt angår det "første vindue" bør stemmerne således afspejle ICA's bidrag, til fondens kapital samt de direkte bidrag, der træffes aftale om; dette skal danne grundlag for beregningen af det samlede antal stemmer. Eventuelle frivillige bidrag skal ikke give stemmeret.
- Hvad angår det "andet vindue" bør stemmerne baseres på de frivillige bidrag; det samlede antal stemmer, som de ikke-bidragydende medlemmer tildeles, bør være foreneligt med det for det "første vindue" aftalte og bør ikke være udslaggivende.

Passende blokeringsmekanismer bør indføres for begge "vinduers" vedkommende med det formål at beskytte de forskellige landegrupperes interesser. For det "første vindues" vedkommende kunne dette ske ved kravet om simpelt eller kvalificeret flertal i hver af de to hovedgrupper (dvs. forbrugere og producenter) eller i hele medlemskredsen. For det "andet vindues" vedkommende ville simpelt eller kvalificeret flertal af stemmer afgivet af bidragydende medlemmer være passende.

8.3. Ifølge ovennævnte retningslinjer (pkt. 8.1 og 8.2) vil den fælles fond få en samlet forvaltningsstruktur som udtryk for dens kollektive karakter, og to sæt afstemningsregler, der afspejler dens to grenes (det "første og det andet vindues") forskellige struktur. Fællesskabet som sådant bør have ret til at stemme for sine medlemsstater, hvor det drejer sig om spørgsmål, der hører under Fællesskabets kompetence.